



# Bruksanvisning för sandspridare

ST-1000, ST-1250, ST-1500 och ST-2000



## INNEHÅLLSFÖRTECKNING

1. Innehållsförteckning	2
2. Inledning	2
3. Uppgifter	3
4. Användning av sandspridare	3
5. Tekniska specifikationer	4
6. Tillbehör	5
7. Säkerhetsföreskrifter	5
8. Varningsskyltar	7
9. Underhållsschema	7
Lagersmörjning	8
Underhåll av kedja och drivhjul	8
Kedjespänning	8
Underhåll av hydraulmotorn	8
Hydraulsystemet	8
Anvisningar vid byte av hydraulslangar	8
Skydd mot oljor och fetter	9
10. Felsökning	9
11. Garanti	10

---

## INLEDNING

AS SAMI tackar Dig för att Du har köpt detta aggregat. Vi hoppas att Du blir nöjd med vår produkt. SAMI AS har långvarig erfarenhet av konstruering och tillverkning av olika redskap.

Var god läs noga igenom denna bruksanvisning och följ den för att säkerställa användarens säkerhet, problemfri drift och lång livslängd av produkten. Om redskapet lånas eller hyrs ut till en tredje person bör även personen som lånar/hyr den bekanta sig med bruksanvisningen.

Endast originalreservdelar får användas, så säkerställer man långvarig och säker drift av aggregatet.

Kontakta försäljaren om Du behöver råd beträffande underhåll, reservdelar eller frågor i samband med användning av produkten.

Denna bruksanvisning är avsedd för en kunnig användare.

**Läs noga igenom bruksanvisningen innan aggregatet tas i bruk! Bruksanvisningen bör alltid förvaras nära aggregatet!**

Det är viktigt att användaren förstår alla avsnitt av bruksanvisningen och följer de föreskrifter som anges i den.

**OBS! Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra aggregatets konstruktion med syfte att utveckla och förbättra produkten.**

## UPPGIFTER

För snabb och korrekt hjälp vid beställning av reservdelar och vid eventuella fel bör Du meddela försäljaren de uppgifter som anges på aggregatet (serienummer, modell).

Skriv ner uppgifterna på maskinskylten på denna bruksanvisning för att ha dem till hands.

**Modell:** ST-1000, ST-1250, ST-1500 och ST-2000 (för trepunktskoppling)

**Serienummer:** .....

**Försäljare av aggregatet:** .....

**Adress:** .....

**Telefon:** .....

## ANVÄNDNING AV SANDSPRIDARE

SAMI sandspridare är utformad för sandning av innergårdar, vägar eller torg. Spridaren är avsedd för att strö bulkmaterial, för att uppnå bästa möjliga resultat vid sandning och snöröjning. Spridaren får endast användas för de ändamål som anges i bruksanvisningen.

Sandspridaren ansluts vertikalt till traktorns trepunktskoppling och spridarens hydraulslangar ansluts med hjälp av traktorns snabbkoppling för hydrauluttag. Sandspridningen styrs från traktorhytten.

Sandningen sker med hjälp av en hydraulmotor som roterar kamaxeln. Detta gäller alla spridarmodeller. Sandmängden regleras genom regulatorns flödes hastighet. Sandspridaren är toppmatad.

Sandspridaren ST-1000 och ST-1250 töms nerifrån. Vid tömning ska sandspridarens gummi frigöras från spänning med hjälp av spaken på enhetens sida.

Se till att sandspridarens kamaxel roterar i rätt riktning. Rätt rotationsriktning visas på drivhjulens skyddskåpor.

OBS! Vid påkoppling och användning av arbetsutrustning ska säkerhetsföreskrifterna följas.

Bullernivån av diagonalbladen har inte uppmätts. Traktorns motsvarande ljudtrycksnivå är högre än respektive värdet hos diagonalbladen.

## TEKNISKA SPECIFIKATIONER

<b>Tekniska data:</b>	<b>ST-1000</b>	<b>ST-1250</b>	<b>ST-1500</b>	<b>ST-2000</b>	<b>Enhet</b>
Bredd/längd/höjd	745/1145/630	815/1420/630	850/1660/940	770/ 2150/920	mm
Sandningsbredd	1000	1250	1500	2000	mm
Volym (+ med upphöjning)	190+148	240+186	650+360	800+450	l
Massa	112	125	252	298	kg
Massa med upphöjning	135	157	300	358	kg
Snabbkopplingar ½"	2	2	2	2	st
Oljetryck	175	175	175	175	bar
Maximal oljemängd	60	60	60	60	l/min
Nödvändig oljemängd	20-40	20-40	30-60	30-60	l/min
Traktoreffekt	45 (Kat 0 och 1)	45 (Kat 0 och 1)	40-100 (Kat 2)	40-100 (Kat 2)	hk
Koppling	3-punkters	3-punkters	SMS, EURO, Kunta 500, 3P etc	3-punkters	-
Produktkod	386.000	393.000	229.000	230.000	-
Oljetrycksreglerin gsventil	Tillbehör	Tillbehör	Standardutrust ning	Standardutrust ning	Komplett set

Arbetsutrustningens bullernivå har inte mätts. Traktorns ekvivalenta ljudtrycksnivå är högre än själva arbetsutrustningen.

## TILLBEHÖR

Före den extra upphöjningen på sandspridaren efter lyft, placera en 4 mm tjock gummilist som tätning mellan sandspridarens hylsenhet och den extra upphöjningen, vars position bestäms utifrån bulthålen i packningen. Sandspridarens extra upphöjning fästs vid hylsenheten med sexkantbultar (DIN 933; M8x25). Täckmaterialet fästs med sexkantbultar (DIN 933; M8x25) vid upphöjningens kant. Täckmaterialet fixeras med fästremmar.

Oljetrycksregleringssatsen består av slangar och en ventil. På en ST-1000 och ST-1250 sandspridare kan man tillföra ytterligare en ventil, som fästs på utsidan av sandspridaren. Sandspridarens kaross har öppningar för detta ändamål. Hydraulslangar som snabbkopplats måste anslutas till ventilen på ett sådant sätt som visas på bild nr. 1.



*Bild 1 – Installation av ventil kopplad till en ST-1000 och ST-1250 sandspridare*

## SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Observera följande för säker användning av aggregatet:

- Läs även igenom säkerhetsföreskrifterna för traktorn innan aggregatet används.
- Innan Du börjar arbeta med aggregatet, kontrollera att alla rörelser och funktioner av aggregatet fungerar problemfritt. Vid problem bör de åtgärdas omgående.
- Se till att hydraulslangarna är ordentligt anslutna och inte läcker. När hydraulsystemet körs för första gången, se till att allt löper smidigt och kontrollera att det inte finns några läckage. Ett trycktest har utförts i hydraulsystemet på fabriken.

- Använd handskar vid hantering av hydraulslangar.
- Hydraulkopplingar får inte justeras medan de är trycksatta.
- Försäkra Dig om att hydraulslangarna inte blir sträckta för mycket i något arbetsläge av aggregatet och att de inte kan fastna i något under driften av fordonet och aggregatet.
- Innan arbetet påbörjas, se till att ingen befinner sig i närheten av enheten.
- Innan Du börjar arbeta med aggregatet, kontrollera att alla rörelser och funktioner av aggregatet fungerar problemfritt. Vid problem bör de åtgärdas omgående.
- Se till att sandspridarens kamaxel roterar i visad riktning. Rätt rotationsriktning visas på drivhjulens skyddskåpor.
- Påbörja arbetet långsamt och försiktigt.
- Vid körning bör sandspridaren hållas så låg som möjligt, för att hålla en låg tyngdpunkt. Detta säkerställer maximal stabilitet.
- Utför aldrig något underhållsarbete när enhetens hydraulmotor är igång.
- Gå aldrig ut ur traktorns hytt medan enheten är igång.
- Gå aldrig under aggregatet; även om motorn är avstängd kommer frontlastaren att sänkas ned när frontlastarens styrspak flyttas.
- Sandspridaren är inte avsedd för transport av personer, djur etc.
- När du använder enheten, ta hänsyn till alla relevanta säkerhetsnormer, trafikregler och lagar.
- Om enheten stannar av en okänd anledning under arbetets gång, avbryt arbetet omedelbart och fastställ orsaken till felet.
- Enheten får endast användas av personer med behörighet att använda maskinen i drift.
- Enheten har ingen särskild nödstoppsmekanism. Spridaren stannar när hydraulsystemet slås av.

## VARNINGSSKYLTAR

Varningsskylt	Förklaring	Varningsskylt	Förklaring
 	Läs igenom bruksanvisningen innan du använder maskinen.	 	Varning! Håll avstånd från maskinens roterande axlar!
 	Varning! Risk för att fastna mellan krafttransmissionens rörliga delar!	 	Varning! Risk att krossas! Gå inte under en uppallad enhet.

## UNDERHÅLLSCHEMA

Underhållspunkt	Åtgärd	Intervall/noteringar
Valsgummi	Justering, byte	Vid behov
Kullager, drivhjul, kedja	Översyn, utbyte av slitna delar, vid behov kedjespänning, smörjning	I början och slutet av säsongen
Hydraulmotorns fästeanordning	Översyn och kontroll av fästbultarnas spänning	Regelbunden kontroll
Hydraulslangar och snabbkopplingar	Översyn och byte	Regelbunden kontroll
Muttrar, bultar, manuella justeringar	Översyn, spänning och smörjning	I början och slutet av säsongen
Smuts	Översyn, rengöring och tvättning	Varje dag under säsongen

## **Lagersmörjning**

SAMI sandspridare har konstruerats för att minimera underhåll. De enda områdena som behöver underhållas varje vecka är smörjning av rullagren och kontroll av spridarens allmänna skick. Det får inte tillsättas mer smörjfett i rullagrens smörjnipplar än några få spruttryck. Detta säkerställer korrekt smörjning av rullagren och hindrar överflödigt fett i lagerkroppen.

## **Underhåll av kedja och drivhjul**

Smörj kedjan och drivhjulen i drivkammaren minst en gång under säsongen. Drivkammarens lock måste alltid stängas ordentligt.

## **Kedjespänning**

Kontrollera kedjespänningen minst en gång under säsongen. Kedjan spänns genom att fästbultarna frigörs i hydraulmotorn och hydraulmotorn roteras. Fixera motorn till rätt läge och dra åt bultarna.

## **Underhåll av hydraulmotorn**

Rengör alltid hydraulsystemets snabbkopplingsdelar innan anslutning. Detta förhindrar att damm kommer in i hydraulsystemet och hydraulmotorn. Kontrollera hydraulmotorns drift. Om läckage upptäcks i hydraulmotorn, måste packningen bytas vid behov.

## **Hydraulsystemet**

Vid anslutning av hydraulslangarna till traktorn, får hydraulsystemet inte vara under tryck, varken på spridarens eller traktorns sida. Efter anslutningen finns ett högt tryck i hydraulsystemet. Under högt tryck tränger hydrauloljan lätt igenom kläder och hud och kan orsaka allvarliga skador. Det finns också risk för skador vid upptäckt av läckage i systemet. Vid skada kontakta omedelbart läkare. Var försiktig med alla hydraulsystemets delar. Använd lämpliga skyddsutrustningar och hjälpmedel. Kontrollera hydraulslangarna med jämna mellanrum och byt ut dem om det finns tecken på slitage eller skador. Alla utbytta slangar måste uppfylla DIN-standard eller motsvarande normer.

## **Anvisningar vid byte av hydraulslangar**

1. Innan anslutningsdonen öppnas, se alltid till att systemet inte är under tryck
2. Kontrollera att slangarna inte har vridits eller fastnat i maskinen under drift
3. Dra inte åt låsmuttrarna för hårt och kontrollera anslutningsdonets placering
4. Använd slangklämmor i rätt storlek
5. Dra först åt anslutningsdonen innan låsmuttern med en yttergånga (hane)
6. Använd inte lås- eller tättningsmedel
7. Använd mutternycklar i rätt storlek

8. Slangtillverkaren garanterar en livslängd på slangen till maximalt fem år
9. Tryckanslutningar kan endast användas en gång

Ta bort den gamla slangen och ta anslutningsdonet ur funktion om:

- Slangen har lossnat från anslutningsdonets sida (i så fall, ta även bort anslutningsdonet)
- Slangen har slitits sönder eller läcker (även i de fall den är blöt)
- Det yttre lagret har nötts bort ända intill slangstrumpan
- Slangen har brutits av på ett ställe eller slangen är permanent deformerad
- Slangen har brännspår eller slangytan har delats
- Anslutningsdonet har korroderats eller är permanent deformerad
- Anslutningsdonet läcker

### Skydd mot oljor och fetter

Oljor och fetter kan innehålla tillsatser, som i vissa fall kan vara skadliga vid upprepad kontakt med huden. Undvik hudkontakt med oljor och fetter. Vid hantering av dessa ämnen, följ gällande säkerhetsföreskrifter. Vid hantering av oljor och fetter, använd alltid lämplig skyddsutrustning. Olja på arbetsplatsen eller oljespill på gångvägar kan orsaka halka.

### FELSÖKNING

Fel	Möjlig orsak	Aktivitet
Axlarna roterar inte och strömaterialet matas inte ut	Hydraulsystemet fungerar inte	Kontrollera hydraulsystemet
Axlarna roterar inte och strömaterialet matas inte ut	Hydraulventilen är i stängt läge	Justera regulatorflödet
Axlarna roterar inte och strömaterialet matas inte ut	Kedjan är trasig eller lös	Kontrollera kedjan
Strömaterialet matas inte ut	Spridaren är inte i vertikalt läge	Justera mellanlänken
Strömaterialet matas inte ut	Sanden har frusit eller är mycket våt	Kontrollera kvaliteten på sanden

Det kommer för mycket strömmaterial	Gummit har slitits sönder	Byt gummi
-------------------------------------	---------------------------	-----------

## **GARANTI**

SAMI AS lämnar produkten tolv (12) månaders garanti från och med köpdatumet.

- Garantin täcker material- och tillverkningsfel som har upptäckts under garantiperioden.
- Vid garantianspråk vänd Dig till den auktoriserade återförsäljaren som Du köpte produkten av.
- Sänd aggregatets serienummer och/eller tillverkningsår till återförsäljaren och bifoga bevismaterial (foton och videor) samt en detaljerad beskrivning över felet. Bevismaterialet ska inkludera foton på maskinskylten, det defekta stället och hela aggregatet.
- Återförsäljaren sköter själv kommunikationen med tillverkaren och underrättar kunden om beslutet.
- Vid behov ber återförsäljaren kunden att sända ytterligare information om fallet eller de defekta detaljerna.
- Alla garantifall godkända av SAMI AS kommer att ersättas.
- Tillverkarfabriken reparerar de defekta detaljerna, byter ut dem mot nya eller ersätter kostnaden av detaljerna.
- Komponenter tillverkade av underleverantörer har garanti enligt villkoren av deras tillverkare.

Garantin täcker inte:

- Slitdetaljer
- Uteblivna arbetsdagar och andra indirekta kostnader och förluster
- Transportkostnader (rese- och fraktkostnader)
- Övertidsarbete och dagpenning
- Skador orsakade av ovarsam användning eller överskridande av de godkända tekniska värden som anges i denna bruksanvisning.

Garantin täcker inte skador pga:

- Ovarsam och felaktig användning av produkten.
- Bristande efterlevnad av tillverkarens drifts- och underhållsanvisningar.

- Normalt slitage.
- Onormala driftsförhållanden.
- Överbelastning eller annan olämplig användning.
- Bristande underhåll och kontroll.
- Reparationer med bristfällig kvalitet.
- Användning av olja eller smörjmedel med bristfällig kvalitet (olämplig eller förorenad olja eller smörjmedel).
- Maskindetaljer modifierade av användaren.
- Användning av andra reservdelar och tillbehör än originalreservdelar av SAMI.
- Långvarig förvaring (t ex lack- eller korrosionsskador).
- Tillverkaren åtar sig inget ansvar för arbetsstopp eller andra följdskador pga vilket som helst funktionsfel hos produkten.

Alla garantivillkor avser endast en ny produkt köpt hos en auktoriserad återförsäljare av AS SAMI. Garantin gäller inte vid vidare sålda produkter.

\* Denna bruksanvisning är en översättning av originalbruksanvisningen.



AS SAMI

Tule 20, 76505 Saue  
Harjumaa, Estonia

Telefon: +372 670 9040

E-mail: [sami@sami.ee](mailto:sami@sami.ee)  
[www.sami.ee](http://www.sami.ee)